

Third edition  
2021-10

---

---

# Machinery for forestry — Safety requirements and testing for pole-mounted powered pruners —

## Part 1: Machines fitted with an integral combustion engine

*Matériel forestier — Exigences de sécurité et essais pour les perches élagueuses à moteur —*

*Partie 1: Machines équipées d'un moteur à combustion interne intégré*



Reference number  
ISO 11680-1:2021(E)

© ISO 2021

This is a preview of "ISO 11680-1:2021". Click [here](#) to purchase the full version from the ANSI store.



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2021

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Geneva  
Phone: +41 22 749 01 11  
Email: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Website: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

This is a preview of "ISO 11680-1:2021". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

## Contents

	Page
<b>Foreword</b> .....	<b>v</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>vii</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>2</b>
<b>4 Safety requirements and/or protective measures</b> .....	<b>4</b>
4.1 General.....	4
4.2 Protection against contact with power driven components.....	4
4.2.1 Requirements.....	4
4.2.2 Verification.....	4
4.3 Handles.....	6
4.3.1 Requirements.....	6
4.3.2 Verification.....	6
4.4 Harness.....	6
4.4.1 Requirements.....	6
4.4.2 Verification.....	6
4.5 Cutting attachment.....	7
4.5.1 Saw-chain cutting attachment.....	7
4.5.2 Circular saw blade cutting attachment.....	7
4.5.3 Cutting attachment strength.....	8
4.6 Transport cover for cutting attachment.....	9
4.6.1 Requirements.....	9
4.6.2 Verification.....	9
4.7 Distance to cutting attachment.....	9
4.7.1 Requirements.....	9
4.7.2 Verification.....	10
4.8 Engine starting device.....	10
4.8.1 Requirements.....	10
4.8.2 Verification.....	10
4.9 Engine stopping device.....	10
4.9.1 Requirements.....	10
4.9.2 Verification.....	11
4.10 Throttle control.....	11
4.10.1 Throttle trigger.....	11
4.10.2 Operation.....	11
4.10.3 Throttle control latch.....	12
4.11 Clutch.....	12
4.11.1 Requirements.....	12
4.11.2 Verification.....	13
4.12 Tanks.....	13
4.12.1 Requirements.....	13
4.12.2 Verification.....	13
4.13 Protection against contact with parts of the machine under high voltage.....	13
4.13.1 Requirements.....	13
4.13.2 Verification.....	13
4.14 Protection against contact with hot parts.....	14
4.14.1 Requirements.....	14
4.14.2 Verification.....	14
4.15 Exhaust gases.....	15
4.15.1 Requirements.....	15
4.15.2 Verification.....	15
4.16 Vibration.....	15
4.16.1 Reduction by design at source and by protective measures.....	15

This is a preview of "ISO 11680-1:2021". Click here to purchase the full version from the ANSI store.

4.16.2	Vibration measurement .....	15
4.17	Noise .....	15
4.17.1	Reduction by design at source and protective measures .....	15
4.17.2	Noise measurement .....	15
4.18	Electromagnetic immunity .....	16
4.18.1	Requirements .....	16
4.18.2	Verification .....	16
4.19	Fuel feed line strength and accessibility .....	16
4.19.1	Requirements .....	16
4.19.2	Verification .....	16
4.20	Fuel tank structural integrity .....	16
4.20.1	Requirements .....	16
4.20.2	Verification .....	16
<b>5</b>	<b>Information for use .....</b>	<b>17</b>
5.1	Instructions .....	17
5.1.1	General .....	17
5.1.2	Technical data .....	17
5.1.3	Other information .....	17
5.2	Markings and warnings .....	19
5.2.1	General requirements .....	19
5.2.2	Marking requirements .....	20
5.2.3	Warning requirements .....	21
5.3	Test of labels .....	21
5.3.1	Preparation of test specimens and control specimens .....	21
5.3.2	Wipe resistance test .....	21
5.3.3	Adhesion test .....	22
<b>Annex A (informative) List of significant hazards .....</b>		<b>23</b>
<b>Annex B (normative) Procedures for the evaluation of the strength and accessibility of fuel feed lines .....</b>		<b>25</b>
<b>Annex C (normative) Verification of protection against contact with hot parts .....</b>		<b>26</b>
<b>Bibliography .....</b>		<b>28</b>

This is a preview of "ISO 11680-1:2021". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 23, *Tractors and machinery for agriculture and forestry*, Subcommittee SC 17, *Manually portable (hand-held) powered lawn and garden equipment and forest machinery*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 144, *Tractors and machinery for agriculture and forestry*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 11680-1:2011), which has been technically revised.

The main changes compared to the previous edition are as follows:

- [Clause 1](#), the scope has been broadened to include extended and telescopic machines;
- [Clause 3](#), definitions for “cutting attachment”, “dry weight”, “extendable”, “hand-held” and “telescopic” have been added;
- [Figure 1](#) has been amended to show different types of pole mounted powered pruners;
- [Clause 4](#):
  - a new subclause, [4.2](#) “Protection against contact with power driven components”, has been added;
  - in [4.4](#), harness requirements have been reworded and amended;
  - in [4.5.2](#), the requirements for circular saw blade securing have been clarified;
  - in [4.7](#), the distance to the cutting attachment have been clarified;
  - in [4.10.2](#), the requirement to test the throttle trigger lockout function has been added;
  - in [4.12](#), the verification method for fuel tank ventilation system has been added;
  - in [4.14](#), the requirements for protection against hot surfaces have been reworded and amended;

This is a preview of "ISO 11680-1:2021". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

- in [4.19](#), fuel feed line strength and accessibility requirements have been added;
- in [4.20](#), fuel tank structural integrity requirements have been added;
- [Clause 5](#):
  - in [5.1](#), the requirements for instructions have been revised;
  - in [5.2](#), the marking and warning requirements have been rearranged.

A list of all parts in the ISO 11680 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at [www.iso.org/members.html](http://www.iso.org/members.html).

This is a preview of "ISO 11680-1:2021". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

## Introduction

This document is a type-C standard as stated in ISO 12100:2010.

This document is of relevance, in particular, for the following stakeholder groups representing the market players with regard to machinery safety:

- machine manufacturers (small, medium and large enterprises);
- health and safety bodies (regulators, accident prevention organisations, market surveillance, etc.).

Others can be affected by the level of machinery safety achieved with the means of the document by the above-mentioned stakeholder groups:

- machine users/employers (small, medium and large enterprises);
- machine users/employees (e.g. trade unions, organizations for people with special needs);
- service providers, e. g. for maintenance (small, medium and large enterprises);
- consumers (in case of machinery intended for use by consumers).

The above-mentioned stakeholder groups have been given the possibility to participate at the drafting process of this document.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations or hazardous events are covered are indicated in the scope of this document.

When requirements of this type-C standard are different from those which are stated in type A or type B standards, the requirements of this type-C standard take precedence over the requirements of the other standards for machines that have been designed and built according to the requirements of this type C standard.